

## Ch. Balluram Godara Government Girls College, Sriganganagar

### Faculty-Profile

Name: Dr. Kiran Deep

Subject: English

Designation: Professor

Academic Qualifications: M.A., B.Ed., Ph.D.

Area of Specialization: Victorian Literature & Culture, Translation Studies



Teaching Experience: UG : 24 Yrs.

PG.: 7 Yrs.

#### Publications:

##### ➤ Books Published:-

Sr. No.	Title of the Book	Year of Publication	Details of Publisher	ISSBN -ISSN No.
1	Mapping the Creative Terrain: Revisiting George Eliot and Thomas Hardy.	2018	Sarup Book Publishers (P) Ltd. New Delhi	ISBN 978-93-5208-131-8.
2	Green Dreams in Heart's Eyes, English Translation of 'Aankh Hiye ra Hariyal Sapna' (Rajasthani Poems) by Dr. Aidan Singh Bhati ..	2024	Yking Books,Jaipur	ISBN 978-81-965828-1-4

##### ➤ Chapters in Edited Books :

Sr. No.	Title of the Chapter and the Book	Year of Publication	Details of Book & Publisher	ISSBN -ISSN No.
1.	I'm a Woman Phenomenally": Reflections on the Punching Force of M.C. Mary Kom's <i>Unbreakable</i> , an Autobiography.	2022	<i>Narratives for Voicing the Unvoiced</i> . Pustak Bharati, Toronto, Canada	978-1-989416-58-7
2.	"Here for a While we would Stay/And pass a season blithe and gay": an Eco-critical Reading of Valmiki <i>Ramayana</i>	2022	<i>Earthlings : De-colonial Vision of Environmentalism in Indigenous Literatures</i> Earth Vision Publications, Gurugram	978-1-93-90670-04-8
3.	"Narrating Modernity and Globalization in Small Indian Towns: A Reading of Pankaj Mishra's Travelogue	2022	<i>Travel Writings: Journeying Beyond the Pages</i> . Authorpress. New Delhi.	ISBN.978-93-5529-323-7.

	<i>Butter Chicken in Ludhiana</i>			
4.	“Voicing the Muffled Silences: Reflections on Imtiaz Dharker’s <i>I Speak for the Devil</i> ”	2019	<i>Glass Ceiling and Ambivalent Sexism :Critical Perspectives on Gender Trouble Vol.2.</i> Books Clinic Publishing, Chattisgarh.	ISBN 978-81-943224-7-4
5.	“From Scene to Symbol: Tracing the Affinity between Robert Frost and Surjit Patar”	2017	<i>Critical Responses to Comparative Literature: A Study in Postmodern Perspective .</i> Yking books, Jaipur.	ISBN 978-93-85528-72-9.
6.	“Tracing Traumatic Memories, Tracking Troubled Histories: Insights into Kamila Shamsie’s <i>Burnt Shadows</i> and Githa Hariharan’s <i>Fugitive Histories</i> ”	2017	<i>History Reconstrued Through Literature.</i> Sarup Books Publishers (P) Ltd. New Delhi.	ISBN 978-93-5208-072-4.
7.	“Language, Culture and Self: Glocal Equations”	2014	<i>Embracing Glocal English .</i> Gauttam Book Company, Jaipur.	ISBN 978-93-81149-75-1
8.	“Tiptoeing Through the Tulips: Translating Surjeet Patar”	<b>2014</b>	<i>Texts in Translation .</i> Pustak Mandir, Bikaner. 2014.	ISBN 978-93-82437-10-09.
9.	“Vijaydan Detha’s Story ‘Rijak ri Marjada’: Resurrecting the Dying Glory the Bhandis in Rajasthani Culture”	2013	<i>Wavelengths of Accord .</i> Bodhi Prakashan, Jaipur.	ISBN 978-93-82452-40-9.
10.	“George Eliot’s Concept of New Woman: <i>Romola</i> ’s Assertion of Feminine Self”.	2013	<i>Faces of Feminism.</i> Aadi Publications, Jaipur.	ISBN 978-93-80930-82-4.
11.	“First Language/Mother tongue in ELT Paradigm: Negotiating the Route to Familiar Classroom Ethos for first Generation Learners”	2012	<i>English for the Marginalized .</i> Jain Vishva Bharti Institute , Ladnun ,Rajasthan.	ISBN978-93-83634-00-2.
12.	“Loss of Identity: Colonial Past and Global Present”	2010	<i>Literary Theories in Application .</i> Aadi Publications, Jaipur.	978-81-910569-6-9

➤ **Research Papers Published in Journals:**

Sr. No.	Title of the paper	Year of Publication	Details of the Journal
1.	“Curriculum Designing for ELT: Current Trends and Challenges”	2009	<b>Journal of ELT@I</b> , Vol.47/6 Nov.-Dec.2009. ISSN 0973-5208.
2.	“Kamila Shamsie’s <i>Burnt Shadows</i> : Refracting the Shadows of Troubled History”.	2011	<b>Journal of Rajasthan Association for English Studies in English</b> Vol. 7 2011.ISSN-0975-3419. <a href="http://raseindia.com/wp-content/uploads/2018/11/JRASE-VOLUME-07.pdf">http://raseindia.com/wp-content/uploads/2018/11/JRASE-VOLUME-07.pdf</a>
3.	“Globalization and Crisscrossed Cultural Space: Conflict in Jhumpa Lahiri’s <i>The Namesake</i> ”	2012	<b>Journal of Rajasthan Association for English Studies in English</b> Vol: 8 2012. ISSN-0975-3419 <a href="http://raseindia.com/wp-content/uploads/2018/11/JRASE-VOLUME-08.pdf">http://raseindia.com/wp-content/uploads/2018/11/JRASE-VOLUME-08.pdf</a>
4.	“Sparkles of National Awakening in Hindi Theatre during British Rule: Insights into Bhartendu Harishchandra’s Plays”.	2014	<b>Labyrinth, an International Journal on Postmodern Studies.</b> Vo. 5/1. January2014. ISSN 0976-0814.
5.	“Non-Violence Resistance through Revolution of Opinion: Reflections on P.B. Shelley’s Poem ‘The Masque of Anarchy’”	2014	<b>Asian Resonance, A Peer-reviewed Multidisciplinary International Journal.</b> Vol.III, Issue II/April 2014. ISSN-976-8602
6.	“Values in a Virtual Society: Social Networking and Value Based Education”	2015	<b>Remarking</b> , Vol-I, Issue: VII, January 2015. . ISSN 2394-0344.
7.	“Meandering Memories, Mending to Live: Memory, Trauma and Narration in Githa Hariharan’s <i>Fugitive Histories</i> ”.	2017	<b>Literary Endeavour.</b> Vol.VIII, Issue I, January 2017, ISSN 0976-299X. Impact Factor 2.04 (LEIF). <a href="https://www.literaryendeavour.org/archives/2017/9">https://www.literaryendeavour.org/archives/2017/9</a>
8.	“ Talking Threads, Embroidering Memories: ‘Phulkari’ as a Historical Narrative of Punjabi Culture ”	2021	<b>Caesurae , Poetics of Cultural Translation</b> Vol. 3.2 & 4.1 (Special Feature 2021 ).ISSN 2454-9495. <a href="https://www.caesurae.org/copy-of-special-feature-1">https://www.caesurae.org/copy-of-special-feature-1</a>
9.	“Feroz Abbas Khan’s	2021	<b>The Criterion: An International</b>

	<i>GandhiMyFather: Interpreting Gandhi through Maslow's Hierarchy of Needs</i>		<b>Journal in English.</b> Refereed and Peer-reviewed Open Access e-Journal. Vo.12, Issue-6. December, 2021. Impact Factor:7.86  <a href="https://the-criterion.com/V12/n6/FL02.pdf">https://the-criterion.com/V12/n6/FL02.pdf</a>
10	“Nep-2020 and Technology-enabled Learning: A Step Towards Co- Coordinating Relevance and Excellence in Indian Higher Education”	2023	IJCRT-International Journal of Creative Research Thoughts.Vol.11.Issue-4.April 2023. <a href="http://ijcrt.org/viewfull.php?&amp;p_id=IJCRT2304915">http://ijcrt.org/viewfull.php?&amp;p_id=IJCRT2304915</a>
11	Historicity Wrapped in Fictionality: Exploring The Call of the Citadel by Vikram Singh and Parneet Jaggi	2023	Literary Voice -A Peer-Reviewed Journal of English Studies. UGC Care Group-II Journal. No.21.Vol.I-Sep.2023 <a href="https://www.literaryvoice.in/LV%20SEPT%202023.pdf">https://www.literaryvoice.in/LV%20SEPT%202023.pdf</a>

➤ **Research Papers Published in Conference Proceedings: -**

Sr. No.	Title of the paper	Year of Publication	Details of Publisher	Date & Details of conference
1.	Interaction in ELT curriculum: A Trigger to Foster Effective Communication	2010	<b>Excel India Publishers</b>	6 Sep.2010 National Seminar on Communication & Soft Skills: The Emerging Paradigms organized by DAV Institute of Engg. & Technology, JAIANDHAR (Punjab) in association with PTU, Jalandhar

➤ **Invited Talks/Lectures:**

Sr. No.	Topic of talks	Date of talk	Organizing institution
1.	Stories as Springboards for Learner Engagement in English Classrooms”	25 Feb.2021	Gyan Ganga, a State Level Short Term Online Faculty Development Programme organized under the aegis of the Commissionerate of College Education, Rajasthan ,Jaipur at SPC Govt. College, Ajmer. (22-27 February,2021)
2.	Short-Stories : Perfect Frames for Teaching Language, Literary Criticism and Literary Theory	19 Feb.2021	Gyan Ganga, a State Level Short Term Online Faculty Development Programme organized under the aegis of the Commissionerate of College Education, Rajasthan ,Jaipur at Govt. Dungar College, Bikaner. (15-20 February,2021)

3.	Creating New Equations: Using E-Recourses for Teaching”	22January, 2021	Gyan Ganga, a State Level Short Term Online Training Programme “Initiative for Teaching Learning Excellence in Accountancy & Business Statistics” organized under the aegis of the Commissionerate of College Education, Rajasthan ,Jaipur at Ch. Balluram Godara Govt. Girls College, Sriganganagar (8-23 January, 2021).
4.	E-Resources and Teaching Aids	07 December ,2019.	Two-Days Faculty Development Programme organized under the aegis of the Commissionerate of College Education, Rajasthan ,Jaipur atCh.Balluram Godara Govt.Girls College, Sriganganagar. 06-07 December ,2019.
5.	Coordinating Relevance and Excellence in Higher Education: Snapshots from Rajasthan	27 January, 2017	UGC sponsored National Seminar Higher Education in 21st Century: Issues, Challenges and Opportunities in Indian Context at NDB Govt.PG College, Nohar (Rajasthan).

➤ **Papers presented in Conferences/Seminars:-**

S. No.	Title of the paper presented	Title of Conference/ Seminar	Date with Year	Organized by
1.	Curriculum Designing for ELT: Current Trends and Challenges	National Seminar on English Language Teaching: Problems & Perspectives.	Sep.24-25,2009	Department of English Jain Vishva Bharti University, LADNUN (Rajasthan)
2.	Global English in the Kaleidoscope of Ethnicity: Rethinking Equation Between Language and Identity	International ESL/EFL Conference (Annual Conference of RASE)	Nov.5-6 and 7,2009	Asian EFL Journal & Janardan Rai Nagar Rajasthan Vidyapeeth (Deemed) University, UDAIPUR (Rajasthan)
3.	Kamila Shamsie’s <i>Burnt Shadows</i> : Refracting the Shadows of Troubled History	National Seminar on Postmodernism in Literature	Jan.23-24, 2010	SPU (P.G.) College, FALNA (Rajasthan)
4.	Interaction in ELT curriculum: A Trigger to	National Seminar on Communication &	Sep. 6, 2010	DAV Institute of Engg. & Technology,

	Foster Effective Communication	Soft Skills: The Emerging Paradigms		JAIANDHAR (Punjab)
5.	VijaydanDetha's Tales: A Mirror to the Folk Culture of Rajastahan	XXVI Session of Rajasthan History Congress	Dec.15-16,2010	Govt. Bangar PG College, PALI
6.	Role of First Language in ELT Classroom: A Step towards Congenial Classroom Ethos	National Seminar on Contemporary Approaches to English Language Teaching	March 25-26,2011	English Language Teaching Institute & Centre for Excellence in Global Skills, BIKANER (Rajasthan)
7.	Language, Culture and Self: Glocal Equations	International Conference on Embracing Glocal English	Nov. 4-5, 2011	ELT@I Rajasthan: Jaipur Chapter in association with VIT Campus, Jaipur.
8..	Globalization and Crisscrossed Cultural Space: Conflict in Jhumpa Lahiri's <i>The Namesake</i>	National Seminar on Multiculturalism, Ethnicity and National Identities	Nov.26-27,2011	RASE in association with Govt. Dungar College, BIKANER (Rajasthan)
9..	An Intercultural Dialogue in Colonial contact Zone: Insights into Fisher's "The Travels of Dean Mahonet"	National Conference on Traditions and Transformations in Travel Literature	16-17 December, 2013	Rajasthan Association for Studies in English ,(RASE) MLV Govt.College, Bhilwara (Rajasthan)
10	Human Rights and Indian Fiction in English:A sociological Reading of Mulk Raj Anand's Novel <i>Untouchable</i>	International Conference on Human Rights: Evolution,Implement a- -tion and Evaluation	Dec.14-16,2012	Rajasthan Sociological Association and Department of Sociology, B.S.R. Govt. Arts College, ALWAR, Rajasthan
11	Changing Face of the English Language Classroom: Autonomy in Language Learning	International Conference on Empowering the English Language Classroom	Jan. 18-19,2013	Department of Humanities& Social Sciences, Malviya National Institute of Technology, JAIPUR
12	(R)evolution of the Modernist Mind vis-à-vis Victorian Realism: George Eliot's <i>Romola</i> and <i>Daniel Deronda</i>	National Seminar on Multiple Modernisms	25-27 Sep. 2015	IRIS & CAS (Philosophy) University of Rajasthan, Jaipur
13	Tracing Traumatic Memories, Tracking Troubled Histories: Insights into Kamila Shamsie's <i>Burnt Shadows</i> and Githa Hariharan's <i>Fugitive Histories</i>	National Conference on History Reconstructed through Literature: Nation, Identity and Culture	1-2 February 2017	Department of English Jai Narain University, Jodhpur
14	An Ecocritical Reading of the <i>Ramayana</i>	National Conference on Revisiting Ramayana	17-18 January 2019	MGS University , Bikaner
15	Dislocations to Dynamic Displacements:	International Conference on	13-15 September	Caesurae Collective Society.Kolkata

	Reflections on Cultural Translation in the Poetry of Meena Alexander and Imtiaz Dharker	Cultural Translation and Gender :Performatory Ethics of a Translator	2019	
16	NEP-2020 and Holistic Development of Learners	National Conference on NEP-2020	1 Nov.2022	SNDB Govt. College Nohar (Rajasthan)
17	Ecological Consciousness in Arundhati Roy's Novels.	International Conference on Vaishvik Paryavaran aur Jalvayu Parivartan: Vedic Smadhan	25 Dec. 2021	Indo-European Literary Discourse(Ukraine) and Gita Devi shodh Sansthan (Hariyana)
18	Environment and Society in the Novels of Arundhati Roy	National conference on Global Environmental Crisis and Socio-Literary Thoughts	15 Nov.2019	UGC and Dr. BRA Govt. College Sriganganagar
19	Re-Structuring Identity at the Intersections of Public History and Private Memory	International Conference on The Literary Legacy of Booker Prize Winners	7-8 October,2022	ELT@I Rajasthan, Jaipur
20	Words that Heal: On Therapeutic Value of Poetry	International Literature Summit & World Poetry Conference-IV	6&7 November, 2022	Azad Foundation : world Literature India
21	Nurturing Resilience through the Ramayana: Battling Against Modern Demons of Depression	International Conference – “अवसाद से प्रसाद की ओर : साहित्य, संगीत, कला एवं विज्ञान के परिप्रेक्ष्य में ”	19-20 January 2024	Vigyan Bharti New Delhi and S.D. Govt. College, Beawar (Raj.)

➤ **Organized Conferences/Seminar:**

Sr. No.	Title of the conference	Date & Details of conference
1.	International Conference on Cultural Translation and Gender : Performatory Ethics of a Translator	III Annual International Conference of Caesurae Collective Society September 13-15, 2019 at Lalgah Palace, Bikaner
2.	Socio-Economic Concerns of Literature, Culture and Education in Global Scenario	International Conference , Ch. Balluram Godara Govt. Girls College, Sriganganagar 18-01-2024

➤ **Training Programmes, FDPs and MOOCs Attended:**

Sr. No.	Date	Title of the FDPs and MOOCs
	29 Sep. – 18 Oct. 2003	Refresher Course ASC , UNIVERSITY OF RAJASTHAN, Jaipur

1		
2	3 Nov. - 22 Nov. 2008	Refresher Course ASC , UNIVERSITY OF RAJASTHAN,Jaipur
3	19 Nov - 8 Dec 2007	Refresher Course ASC , UNIVERSITY OF RAJASTHAN, Jaipur
4	12 Jan. - 7 Feb.2004	Orientation Course ASC , JAI NARAYAN VYAS UNIVERSITY,Jodhpur
5	25 Sept. - 8Oct. 2006	“ Project Genesis-Global Skill Enhancement Programme” . Infosys BPO, Jaipur.
6	16- 28 March 28, 2009.	“Training in English -Project High Tech”. Govt. of Rajasthan in collaboration with USEmbassy organized by the Commissionerate of College Education, Rajasthan, Jaipur at Bikaner.
7	July 2020.	“Working with Translation: Theory and Practice”. Cardiff University UK. Future Learn.
8	04-10 August, 2020	“ICT Tools for Teaching, Learning and Administration”, One- week Online Training Programme. University of Allahabad
9	18-25 August, 2020	“ICT Enhanced Teaching Learning and Creating MOOCS” One Week Online FacultyDevelopment Programme. TLC, Ramanujan College, New Delhi.
10	22-27 February,2021	“Trends and approaches in the Teaching and Learning of English Language andLiterature” Gyan Ganga, a State Level Short Term Online Faculty Development Programme organized under the aegis of the Commissionerate of College Education,Rajasthan, Jaipur at SPC Govt. College, Ajmer.
11	01-06 March , ,2021	“Initiatives for Teaching Learning Excellence in English Literature” Gyan Ganga, a StateLevel Short Term Online Faculty Development Programme organized under the aegis of the Commissionerate of College Education, Rajasthan ,Jaipur at Govt. Dunder College, Bikaner.
12	September- October, 2021.	Online Certificate Course “ How to Create an Online Course” . The University of Edinburgh.
13	17-25 October,2022	PDP on Implementation of NEP-2020 for University and College Teachers . IGNOU, New Delhi
14	15-21 May 2023	FDP on Academic Writing for Research. TLC, Ramanujan College, New Delhi
15	19 Feb-6 March,2024	FDP on Translation Studies from the Global South. Sri Sri University, Cuttak, Odisha.

➤ **Research Projects Undertaken:-**

Sr. No.	Funding Agency	Details of the project with duration and amount
1.	UGC	“Dialectics of Embedded Stories in Fictional Narratives: Insights



		into Githa Hariharan's Novels". UGC-Minor Research Project Duration : 2 Yrs. (From January 2014-January 2016) Amount : 1,90,000/-
--	--	---

➤ **Membership of Academic Associations:-**

Sr. No.	Year	Details of academic association
1.	2010	Membership of ELT@I ( English Language Teachers Association of India
2.	2012	Life membership of RASE (Rajasthan Association for Studies in English)
3.	2015	Life membership of Caesurae Collective Society
4.	2020	Life membership of Comparative Literature Association for India.
5.	2023	Life Membership of Swadeshi Science Movement of India, New Delhi

➤ **You tube channel:-**

Year of start of channel	Link of You tube channel
2020	<a href="https://www.youtube.com/channel/UCnXZh4m5i4Eoj0IgJrT24ow">https://www.youtube.com/channel/UCnXZh4m5i4Eoj0IgJrT24ow</a>

➤ **Other Publications**

1. English Translation of Punjabi Poems by Dr.Surjit Patar published in the Journal of Sahitya Academy Vol.279/Jan-Feb. 2014.

